თავი 1

სიტყვა დაუსაბამო

1 დასაბამად\* იყო სიტყვა და სიტყვა იყო ღმერთთან და ღმერთი იყო სიტყვა.

2 და იგი იყო დასაბამად ღმერთთან.

3 ყოველივე მის მიერ შეიქმნა, მის გარეშე არაფერი შეიქმნა, რაც შეიქმნა.

4 მასში ცხოვრება იყო და ცხოვრება იყო ნათელი კაცთა;

5 და ნათელი ბნელში ჩანს და ბნელმა იგი ვერ მოიცვა.

**იოანე ნათლისმცემლის ქადაგება უდაბნოში (მთ. 3,1-12; მკ.1,2–8; ლკ.3,1-18)**

6 იყო კაცი, მოვლენილი ღვთის მიერ, და სახელი მისი იოანე;

7 იგი მოვიდა დასამოწმებლად, რომ დაამოწმოს ნათლის შესახებ, რათა ყველამ ირწმუნოს მის მიერ.

8 არ იყო იგი ნათელი, არამედ რათა დაამოწმოს ნათლის შესახებ.

9 იყო ნათელი ჭეშმარიტი, რომელიც განანათლებს ყოველ კაცს, მომავალს ამ სოფლად.

10 ამ სოფლად იყო და ეს სოფელი მის მიერ შეიქმნა და ამ სოფელმა იგი ვერ შეიცნო.

11 თავისიანებთან მოვიდა და თავისიანებმა იგი არ შეიწყნარეს;

12 ხოლო რომლებმაც შეიწყნარეს იგი, მისცა მათ ხელმწიფება, ყოფილივნენ ღვთის შვილები, რომელთაც სწამთ სახელი მისი,

13 რომლებიც არც სისხლისგან, არც ხორცის წადილისგან, არც მამაკაცის წადილისგან, არამედ ღვთისაგან იშვნენ.

14 და სიტყვა ხორციელ იქმნა და დამკვიდრდა ჩვენ შორის და ვიხილეთ დიდება მისი, დიდება, როგორც მხოლოდშობილისა მამის მიერ, სავსე მადლითა და ჭეშმარიტებით.

15 იოანე მოწმობს მის შესახებ - იღაღადა და თქვა: ეს იყო, რომელზეც ვთქვი: რომელიც ჩემ შემდეგ მოდის, ჩემზე უპირატესია, რადგან ჩემზე წინ იყო.

16 მისი სისავსისგან ჩვენ ყველამ მივიღეთ, და მადლი – მადლის წილ;

17 რადგან სჯული მოსეს მიერ მოგვეცა, მადლი და ჭეშმარიტება იესო ქრისტეს მიერ იქმნა.

18 ღმერთი არავის არასდროს უხილავს; მხოლოდშობილმა ძემ, რომელიც არის მამის წიაღში, მან გამოთქვა.

19 და ეს არის მოწმობა იოანესი, როცა გაგზავნეს მასთან იუდეველებმა იერუსალიმიდან მღვდლები და ლევიანები, რათა ეკითხათ მისთვის: შენ ვინ ხარ?

20 და აღიარა და არ უარუო; აღიარა: მე არა ვარ ქრისტე.

21 და ჰკითხეს მას: მაშ, ვინ ხარ შენ? ელია ხარ? და თქვა: არა ვარ. წინასწარმეტყველი ხარ შენ? და მიუგო: არა.

22 და უთხრეს მას: გვითხარი ჩვენ, ვინ ხარ შენ, რათა პასუხი გავცეთ, ვინც გამოგვგზავნა ჩვენ: რას იტყვი შენ შესახებ?

23 და თქვა: მე ვარ ხმა მღაღადებლისა უდაბნოში: გამართეთ გზა უფლისა, როგორც თქვა ესაია წინასწარმეტყველმა (ეს. 40,3),

24 და იყვნენ გამოგზავნილები ფარისეველთაგან

25 და ჰკითხეს მას და უთხრეს: რატომ სცემ ნათელს, თუ შენ არა ხარ ქრისტე, არც ელია, არც წინასწარმეტუველი?

26 მიუგო მათ იოანემ და უთხრა: მე ნათელს ვცემ წყლით; ხოლო თქვენ შორის დგას, რომელსაც თქვენ არ იცნობთ,

27 რომელიც ჩემ შემდეგ მოდის, ჩემზე უპირატესია, რომლის ხამლთა თასმების გახსნის ღირსიც არა ვარ.

28 ეს ბეთაბრაში იყო, იორდანის გაღმა, სადაც იყო იოანე და ნათელს სცემდა.

**იესო ქრისტეს ნათლისღება (მთ.3,13-17; მკ.1,9-11; ლკ.3,21-22)**

29 მომდევნო დღეს დაინახა იოანემ იესო, მომავალი მასთან, და თქვა: აჰა, ტარიგი ღვთისა, რომელმაც აიღო ცოდვები სოფლისა.

30 ეს არის, რომელზეც მე ვთქვი: ჩემ შემდეგ მოდის კაცი, რომელიც ჩემზე უპირატესია, რადგან ჩემზე წინ იყო.

31 და მე არ ვიცნობდი მას, მაგრამ რომ გამოეცხადოს ისრაელს, ამის გამო მოვედი წყლით ნათლის საცემად.

32 და დაამოწმა იოანემ და თქვა: ვიხილე სული, როგორც მტრედი, გადმომავალი ზეციდან, და დაადგა მას.

33 და მე არ ვიცნობდი მას, მაგრამ ვინც მომავლინა მე წყლით ნათლის საცემად, მან მითხრა მე: ვისზეც იხილავ სულს, გადმომავალს და დამდგარს მასზე, ის არის, ვინც ნათელს გცემთ სულიწმიდით.

34 და მე ვიხილე და დავამოწმე, რომ ეს არის ძე ღვთისა.

**იესო ქრისტეს პირველი მიმდევრები**

35 მომდევნო დღეს კვლავ იდგა იოანე, და მის მოწაფეთაგან ორი.

36 და შეხედა იესოს, მომავალს, და თქვა: აჰა, ტარიგი ღვთისა.

37 და გაიგონა მისმა ორმა მოწაფემ, როცა ამბობდა ამას, და გაჰყვა იესოს.

38 და მობრუნდა იესო და იხილა ისინი, რომ მისდევდნენ მას, და უთხრა მათ: რას ეძებთ? ხოლო ემ: მოდით და იხილე. მათ უთხრეს მას: რაბი - რაც თარგმანით ნიშნავს: მოძღვარო, - სად იმყოფები?

39 უთხრა მათ: მოდით და იხილეთ. მივიდნენ და იხილეს, სად იმყოფებოდა, და მასთან დარჩნენ იმ დღეს; ჟამი იყო დაახლოებით მეათე.

40 იყო ანდრია, ძმა სიმონ-პეტრესი, ერთი ორთაგან, რომლებმაც მოისმინეს იოანესგან და გაჰუვნენ მას.

41 და იპოვა ამან პირველად თავისი ძმა, სიმონი, და უთხრა მას: ვიპოვეთ მესია, რაც ითარგმნება: ქრისტე.

42 ამან მიიყვანა იგი იესოსთან. შეხედა მას იესომ და უთხრა: შენ ხარ სიმონი, ძე იონასი, შენ გეწოდოს კეფა, რაც ითარგმნება: კლდე.

43 მომდევნო დღეს მოინდომა იესომ გასვლა გალილეაში და იპოვა ფილიპე და უთხრა მას იესომ: გამომყევი მე.

44 და იყო ფილიპე ბეთსაიდიდან, ანდრიას და პეტრეს ქალაქიდან.

45 იპოვა ფილიპემ ნათანაელი და უთხრა მას: ვისზეც დაწერა მოსემ სჯულში და წინასწარმეტყველებმა, ვიპოვეთ იესო, ძე იოსებისა, - ნაზარეთიდან.

46 და უთხრა მას ნათანაელმა: ნაზარეთიდან შესაძლებელია რამე კეთილი იყოს? უთხრა მას ფილიპემ: მოდი და იხილე.

47 დაინახა იესომ ნათანაელი, მისკენ მომავალი, და თქვა მასზე: აჰა, ჭეშმარიტად ისრაელელი, რომელშიც მზაკვრობა არ არის.

48 უთხრა მას ნათანაელმა: საიდან მიცნობ მე? მიუგო იესომ და უთხრა მას: ვიდრე შენ ფილიპე მოგიხმობდა, როცა იყავი ლეღვის ხის ქვეშ, გიხილე შენ.

49 მიუგო მას ნათანაელმა და უთხრა: რაბი, შენ ხარ ძე ღვთისა, შენ ხარ მეუფე ისრაელისა!

50 მიუგო იესომ და უთხრა მას: რადგან გითხარი შენ, რომ გიხილე შენ ლეღვის ხის ქვეშ, და გწამს, ამაზე მეტს იხილავ.

51 და უთხრა მას: ამინ, ამინ გეუბნებით თქვენ: ამიერიდან იხილავთ ცას გახსნილს და ღვთის ანგელოზებს, აღმავალთ და გადმომავალთ ძეზე კაცისა.

\* დასაბამად (ბერძ. εν αρχη) — ქართულ მთარგმნელობით ტრადიციაში მოსე წინასწარმეტყველის პირველი წიგნის დასაწყისში εν αρχη ითარგმნა სიტყვით „დასაბამად“, ხოლო იოანეს სახარებაში – „პირველითგან“. თანამედროვე ქართულ ენაზე ამ მუხლის საღვთისმეტყველო აზრის გადმოსაცემად ვამჯობინეთ „დასაბამად“.